

SafeLine®

PRODUKTÜBERSICHT



SafeLine

Inhalt/Contents

Hygiene	Hygiene	4
Haut und Hände	Skin and Hands	5
Skin Des		6
Hand Des Protect		7
Lemon Wash		8
Instrumente	Instruments	9
Instru Des Direkt		10
Instru Des		11
Flächen-/Schnelldesinfektion	Surface-/Quick Disinfection	12
Surface Des		13
Surface Des Plus		14
Quick Des		15
Quick Des Lemon		16
Quick Des Wipes		17
Quick Des Wipes Lemon		18
Dentale Desinfektion/Reinigung	Dental Disinfection Cleansing	19
Suction Des		20
Suction Clean		21
Tray Clean		22
Prent Des		23
Zubehör Desinfektion	Disinfectant Accessories	24
Safeline Wipes		25
Zubehör/Desinfektionswannen	Accessories/Disinfection tubs	26
Spender	Dispenser	27
Informationen/Publikationen	Informations/Publications	28

Hygiene

Hygiene ist ein Thema, das einer Vielzahl von Gesetzen, Verordnungen, Normen und Empfehlungen renommierter Institute unterliegt.

Mit der Marke SafeLine haben wir ein Produkt geschaffen, welches diese Kriterien erfüllt und darüber hinaus dem PreisLeistungsverhältnis gegenüber dem Mittwettbewerb mindestens einen Schritt voraus ist. SafeLine wird Ihnen bei Ihrer täglichen Arbeit eine verlässliche Erleichterung und Hilfe sein, um Arbeitsprozesse mit der größtmöglichen Sicherheit zu tätigen.

Hygienemaßnahmen, die richtig eingesetzt werden, fördern und schützen die Gesundheit von Patienten und medizinischem Personal auf langfristige Weise. Genau hier hat SafeLine seinen Stellenwert und überzeugt durch seine Qualitäten.

Wir laden Sie ein, sich auf den folgenden Seiten ein Bild über SafeLine zu machen.

Hygiene

Hygiene is an issue which is subject to a multiplicity of laws, regulations, standards and recommendations from renowned institutions.

With the brand SafeLine, we have created a product which meets those criteria and in addition the price-performance ratio, is at least one step ahead of the competition. SafeLine will reliably ease and assist you in your daily work to place the greatest possible security into the working environment.

Hygiene measures, which when used properly, promote and protect the health of patients and health-care professionals for the long-term. This is where SafeLine places its importance and convinces through its quality.

We invite you, over the following pages, to get an image of SafeLine.

Haut und Hände

Haut und Händedesinfektion

Die Hände sind ein bedeutender Überträgerweg von Keimen und Erregern. Händehygiene ist daher die wichtigste Maßnahme zur Vermeidung von Krankheitserregern. Das Waschen und Abspülen unter fließendem Wasser vermindert zwar die Keim-Zahl, tötet Krankheitserreger jedoch nicht ab.

Daher ist die hygienische Händedesinfektion in allen medizinischen Bereichen obligatorisch. Ziel ist es, hauptsächlich transidente Keime abzutöten oder zu inaktivieren. Die Einwirkzeiten sind hier zu beachten. Die Hände sind für die Dauer der Einwirkzeit feucht zu halten.

Skin and Hands

Skin and Hand Disinfection

The hands are a major carrier of germs and pathogens. Hand hygiene is therefore the most important step for the prevention of infection disease. The washing and rinsing under running water namely reduces the germ-count, however does not kill off the pathogens.

Therefore, hygienic hand disinfection is required in all medical environments. The goal is to kill or deactivate mainly transmittable germs. The application times are to be considered here. The hands are to be kept wet for the duration of the application time.



Skin Des

Hinweise:

Die Zeitangaben sind Mindestzeiten. Je nach zusätzlichen Erschwernissen (z.B. feuchte Haut, Verschmutzungen der Haut, Risiko des Eingriffs) sind die Einwirkzeiten zu verlängern. SafeLine Skin Des wirkt nicht sporenabtötend und ist daher für die Aufbewahrung steriler Instrumente und Spritzen nicht geeignet.



150 ml	Art.-No. 780044 Ref.-No. 09900
250 ml	Art.-No. 780045 Ref.-No. 09901
500 ml	Art.-No. 780046 Ref.-No. 09902
1 Liter/litre	Art.-No. 780047 Ref.-No. 09903
5 Liter/litres	Art.-No. 780048 Ref.-No. 09904

Special Advice:

All time specifications are minimum times. Depending on additional difficulties (e.g. moistly skin, dirty skin, high-risk surgical interventions) the exposure times should be elongated) SAFELINE Skin Des does not kill spores and cannot be used for the storage of sterile instruments and syringes.

Haut-/Händedesinfektion

2-Propanol 70% (V/V) Lösung zur Händedesinfektion, zur Hautdesinfektion vor Injektionen, für Kühlumschläge

- bakterizid (inkl. Tbc)
- fungizid
- begrenzt viruzid gem. RKI-Empfehlung (HBV, HIV,BVDV, HCV, Vakzinia-, Influenza-/Grippe-Viren) sowie Rota-Viren
- sporenfrei gefiltert
- parfümfrei

Art der Anwendung:

Zum Auftragen auf die Haut und zur Bereitung von Umschlägen.

Anwendungsgebiete:

Hygienische und chirurgische Händedesinfektion, Hautdesinfektion vor einfachen Injektionen und Punktionen peripherer Gefäße, Hautdesinfektion vor Operationen und vor Punktionen von Gelenken, Desinfektion talgdrüsenreicher Haut; Kühlumschläge.

Wirksamer Bestandteil in

100 g Lösung: 2-Propanol 63,1 g

Einwirkzeiten:

Hygienische Händedesinfektion	30 Sek.
Chirurgische Händedesinfektion	1,5 Min.
Händedesinfektion vor Injektionen, Punktionen	15 Sek.
Händedesinfektion vor Operationen, Punktionen von Gelenken, Körperhöhlen, Hohlorganen an talgdrüsenarmer Haut	1 Min.
an talgdrüsenreicher Haut	10 Min.
Bakterizid inkl. MRSA, Fungizid	30 Sek.
Tbc	1 Min.
Wirksamkeit gegen behüllte Viren inkl. HBV/HIV/HCV/ Vaccinia/BVDV	30 Sek.
Rota-Viren	15 Sek.

Skin and Hand disinfectant

2-propanol 70% (V/V) solution for the disinfection of hands and skin prior to injections, for cooling compresses

- bactericidal incl. TB bacteria
- fungicidal
- effective against all enveloped viruses as Hepatitis B and C virus, HIV, BVDV, Vaccinia and flu viruses as well as against Rotavirus
- spore-free filtered
- unscented

Application:

To be applied to the skin and for the preparation of cooling compresses.

Range of application:

Hygienic and surgical disinfection of hands. Skin disinfection prior to injections and peripheral vascular punctures. Skin disinfection prior to surgeries and punctures of joints. Disinfection of skin areas with high density of sebaceous glands. For cooling compresses.

Active ingredient in 100 g

Solution: 2-propanol 63,1 g

Application times:

Hygienic hand disinfection	30 sec.
Surgical hand disinfection	1,5 min.
Hand disinfection before injections, punctures	15 sec.
Hand disinfection before operations, punctures of joints, body cavities, hollow organs	
on sebaceous gland poor skin	1 min.
on sebaceous gland rich skin	10 min.
Bactericide incl. MRSA	
Fungicide	30 sec.
TB	1 min.
Efficacy against enveloped viruses incl. HBV/HIV/HCV/ Vaccinia/BVDV	30 sec.
Rota-Virus	15 sec.



Hand Des Protect

Alkoholische Lösung zur Händedesinfektion

- mit rückfettenden Substanzen
- parfümfrei
- gebrauchsfertig

Art der Anwendung:

Zum Auftragen auf die Hände und Unterarme.

Anwendungsgebiete:

Hygienische und chirurgische Händedesinfektion, persönliche Händehygiene.

Wirksamer Bestandteil in

100 g Lösung: 80 g Ethanol, 0,1 g Benzalkoniumchlorid.

Einwirkzeiten:

Hygienische Händedesinfektion	30 Sek.
Chirurgische Händedesinfektion	1,5 Min.
Bakterizid inkl. MRSA, Fungizid gem. VAH/DGHM	30 Sek.
Tbc	1 Min.
Wirksamkeit gegen behüllte Viren inkl. HBV/HIV/HCV/ Vaccinia/BVDV	30 Sek.
Rota-Viren	15 Sek.
Novo-Viren gem. EN 14476	2 Min.

Mehrmaliges bedingtes Waschen der Hände wirkt sich auf die Schutzbarriere der Haut aus. Unter anderem kann es zu Rissen und Austrocknung der Haut führen, was das Eindringen von Keimen und Erregern leichter macht.

Hautdesinfektionen mit rückfettenden Substanzen wirken präventiv und versorgen die Haut mit feuchtigkeitsspendenden und hautreinigenden Inhaltsstoffen. Hochwertige Pflegeöle dienen unterstützend zur Pflege der Haut bei der täglichen Belastung.

Alcoholic solution for the disinfection of hands

- with refatting ingredients
- perfume-free
- ready to use

Art der Anwendung:

To be applied to the hands and forearms.

Anwendungsgebiete:

Hygienic and surgical disinfection of hands, personal hand hygiene.

Active ingredient in 100 g

Solution: 80 g Ethanol, 0,1 g Benzalkoniumchlorid.

Application times:

Hygienic hand disinfection	30 sec.
Surgical hand disinfection	1,5 min.
Bactericide incl. MRSA, Fungicide acc. VAH/DGHM	30 sek.
TB	1 min.
Efficacy against enveloped viruses incl. HBV/HIV/HCV/ Vaccinia/BVDV	30 sek.
Rota-Virus	15 sek.
Novo-Virus acc. EN 14476	2 min.

Repeated washing of the hands affects the skin's protective barrier. Among other things, it can cause cracks and dehydration, which makes the penetration of germs and pathogens easier. Skin disinfection with moisturising agents is preventative in nature and supplies the skin with moisturising and skin-cleansing ingredients. High-quality conditioning oils are used for supporting and caring for the skin through its daily stresses.

Tipp:

Korrekte Durchführung und Problemzonen wie Fingerkuppen, Daumen und Fingerzwischenräume beachten. Einwirkzeiten beachten, Hände gut feucht halten, ggf. mehrere Portionen verwenden.



150 ml	Art.-No. 780049 Ref.-No. 09910
500 ml	Art.-No. 780050 Ref.-No. 09911
1 Liter/litre	Art.-No. 780051 Ref.-No. 09912
5 Liter/litres	Art.-No. 780052 Ref.-No. 09913

Tip:

Note proper implementation and problem areas such as fingers, thumbs and between fingers. Note exposure times. Keep your hands wet and if necessary, use multiple portions.



Lemon wash

hautschonende Waschlotion

Schont den körpereigenen Hautschutzfilm und vermeidet die Austrocknung der Haut

- pH-hautneutral
- mit hautpflegenden Substanzen
- angenehmer Lemonduft

Anwendungsgebiete:

Zur Waschung von Haut und Händen.

Inhaltsstoffe:

Aqua, Sodium Laureth Sulfate, Sodium Chloride, PEG-7 Glyceryl Cocoate, Cocamide DEA, Sodium Cocosulfate, Phenoxyethanol, Parfum, 2-Bromo-2-Nitropropane-1, 3-diol, Citric Acid, Limonene

Hinweis:

Präventiver Hautschutz hat das Ziel, Hautschädigungen und Kontaktallergien, die beim Umgang mit chemischen Substanzen, Stäuben und Puder entstehen können, zu vermeiden. Zu den Maßnahmen gehören Schutzhandschuhe und trennaktive Hautschutzpräparate.

nurturing washing lotion

Spares the body's own skin protective barrier and avoids the drying out of the skin.

- pH skin neutral
- contains nurturing substances
- pleasant lemon smell

Range of application:

Washing of skin and hands..

Ingredients:

Aqua, Sodium Laureth Sulfate, Sodium Chloride, PEG-7 Glyceryl Cocoate, Cocamide DEA, Sodium Cocosulfate, Phenoxyethanol, Parfum, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-diol, Citric Acid, Limonene.

Note:

Preventive skin protection aims to avoid skin damage and contact allergies, which can arise when dealing with chemical substances, dusts and powders. The measures include protective gloves and separate, active skin care products.

Handpflege wirkt tätigkeitsbedingten Belastungen und Hautirritationen, die durch häufiges Waschen und Desinfizieren sowie beim Umgang mit hautschädigenden Arbeitsstoffen entstehen, entgegen.



100 ml	Art.-No. 780056 Ref.-No. 09986
500 ml	Art.-No. 780053 Ref.-No. 09987
1 Liter/litre	Art.-No. 780054 Ref.-No. 09988
5 Liter/litres	Art.-No. 780055 Ref.-No. 09989

Hand care acts counter to the results of activity related stress and skin irritation caused by frequent washing and disinfecting as well as dealings with skin-damaging agents

Instrumente

Instrumentendesinfektion/-Reinigung

Mit Keimen kontaminierte Medizinprodukte die invasiv am Menschen benutzt werden, können eine Quelle für Infektionen sein. Breite Desinfektionswirkung, hohe Reinigungskraft und ein großes Wirkungsspektrum sind Grundvoraussetzungen für Instrumentendesinfektionsmittel und Reiniger. Die maximale Reduzierung der Gefahrenstoffanteile ermöglicht eine geringere Toxizität und fördert eine bessere Anwenderfreundlichkeit.

Daraus ergibt sich ein materialschonendes und umweltverträgliches Produkt.

Instruments

Instrument disinfection/cleaning

Medical devices contaminated with germs, to be used invasively on people, can be a source of infection. Wide disinfecting effects, high cleansing power and a broad spectrum of action are basic requirements for instrument disinfectants and cleaners. The maximum reduction of hazardous materials allows for lower toxicity and promotes a better user experience. This results in a material-gentle and environmentally friendly product.



Instru Des Direkt

Lösung zur Desinfektion und Reinigung von Instrumenten

- gebrauchsfertig
- speziell für rotierende und dentalmedizinische Instrumente geeignet
- herausragende Materialverträglichkeit

Anwendungsgebiete:

Zur Desinfektion und Reinigung von Instrumenten aller Art. Besonders geeignet für rotierende und dentalmedizinische Instrumente. Herausragende Materialverträglichkeit. Zum Einsatz im Ultraschallbad geeignet.

Wirksamer Bestandteil in 100 g Lösung: 0,28 g Didecyl-methyl-poly(oxyethyl)-ammoniumpropionat; 0,19 g Guanidin, N,N''''-1,3-Propan-diylbis-, N-dodecyl, Diacetat

Einwirkzeiten:

Bakterizid inkl. MRSA, fungizid (C. albicans) gem. DGHM/VAH-Richtlinien	15 Min.
HBV,HIV, HCV,BVDV, Vakzinia (begrenzt viruzid gem. RKI-Empfehlung)	5 Min.

Tipp:

Mangelhafte Reinigung, unzureichende Wasserqualität, ungeeignete Desinfektions- und Reinigungsmittel, fehlerhafte Anwendungskonzentrationen und Einwirkzeiten, mangelnde Pflege und Handhabungsfehler sind die häufigsten Ursachen für Materialschäden und Funktionsstörungen.

Liquid solution for the disinfection and cleaning of instruments

- ready for use
- especially for rotating and dental instruments
- high degree of material compatibility

Range of application:

Zur Desinfektion und Reinigung von Instrumenten aller Art. Besonders geeignet für rotierende und dentalmedizinische Instrumente. Herausragende Materialverträglichkeit. Zum Einsatz im Ultraschallbad geeignet.

Active ingredient in 100 g

Solution: 0,28 g Didecyl-methyl-poly(oxyethyl) ammonium propionate 0,19 g Guanidine, N,N''''-1,3-propanediylbis-, N-dodecyl, Diacetate

Exposure times:

bactericidal incl. MRSA, fungicidal (C. albicans) acc. to DGHM/VAH guidelines	15 min.
HBV, HIV, HCV, BVDV, Vaccinia (acc. to the guidelines of Robert Koch Institute)	5 min.

Tip:

Poor cleaning, insufficient water, inadequate disinfection and cleaning, incorrect concentrations and application times, a lack of care and handling errors are the most common causes of equipment damage and malfunctions.



5 Liter/litres Art.-No. 780035
Ref.-No. 09970

10 Liter/litres Art.-No. 780036
Ref.-No. 09971

Instru Des

Konzentrat zur manuellen Instrumentendesinfektion und Reinigung

Materialschonendes aldehyd- und phenolfreies Instrumentendesinfektionsmittel mit guter Reinigungskraft

- Anwenderfreundliche Wirkstoffkombination
- hohe Materialverträglichkeit und exzellente Reinigungsleistung
- zum Einsatz im Ultraschallbad geeignet

Anwendungsgebiete:

Zur Desinfektion und Reinigung von medizinischen und dentalmedizinischen Instrumentarium jeglicher Art. Auch zur Aufbereitung von thermostabilen und -labilen Instrumenten sowie starren Endoskopen geeignet. Zum Einsatz im Ultraschallbad geeignet.

Wirksamer Bestandteil in

100 g Lösung: 5,63 g Didecyl-methyloxyethylammoniumpropionat; 3,75 g Guanidin, N,N''''-1,3-Propanediylbis-, N-Kokos-alkylderivate, Diacetate

Einwirkzeiten:

bakterizid incl. MRSA, fungizid (C.albicans) gem. VAH/DGHM Richtlinien sowie Tbc	
1%	60 Min.
2%	30 Min.
3%	15 Min.

Wirksam gegen alle behüllten Viren inkl. HBV, HIV, HCV, Vakzinia, BVDV (begrenzt viruzid gem. RKI-Empfehlung)

1%	30 Min.
3%	15 Min.

Adeno-Viren

2%	60 Min.
4%	30 Min.

Papova-/Polyoma-Viren

1%	60 Min.
2%	30 Min.

Im Ultraschallbad

1%	5 Min.
----	--------

Concentrated disinfectant and cleaner for manual disinfection of instruments

Material-gentle aldehyde and phenol free instrument disinfectant with good cleaning power

- user-friendly active ingredients
- high degree of material compatibility and excellent cleaning power
- suitable for ultrasonic baths

Range of application:

Disinfection and cleaning of all kinds of medical and dental instruments. Also suitable for the reprocessing of thermoresistant and thermolabile instruments such as rigid endoscopes. Suitable for ultrasonic baths.

Active ingredient in 100 g

Solution: 5,63 g Didecylmethyloxyethyl ammonium propionate; 3,75 g Guanidine, N,N''''-1,3-propanediylbis-, N-coco alkyl derivatives, diacetates

Exposure times:

Bactericidal incl. MRSA, fungicidal (C. albicans) acc. to VAH/ DGHM-guidelines as well as TB bacteria (M. terrae)	
1%	60 min.
2%	30 min.
3%	15 min.

Effective against all enveloped viruses incl. HBV, HIV, HCV, BVDV, Vaccinia (acc. to the guidelines of Robert Koch Institute)

1%	30 min.
3%	15 min.

Adeno-Virus

2%	60 min.
4%	30 min.

Papova-/Polyoma-Virus

1%	60 min.
2%	30 min.

with ultrasound

1%	5 min.
----	--------



Tipp:

Eine rückstandsfreie Instrumentenreinigung ist die Voraussetzung für eine wirkungsvolle Desinfektion und Sterilisation. Ultraschallreinigung optimiert das Reinigungsergebnis und ist dann vorteilhaft, wenn Reinigungsergebnisse nicht unmittelbar beurteilt werden können.



5 Liter/litres Art.-No. 780033
Ref.-No. 09960

Tip:

A residue free instrument cleaning is the prerequisite for an effective disinfection and sterilization. Ultrasonic cleaning optimizes the cleaning results and is advantageous when the cleaning results cannot be assessed directly.

Flächen-/Schnelldesinfektion

Um den allgemeinen Hygienestatus aufrecht zu erhalten, ist eine regelmäßige Flächendesinfektion zwingend erforderlich. Bei Verzicht auf diese Form der Desinfektion wird ein Nährboden für die Entwicklung von Erregern geschaffen.

Unter allgemeiner Flächendesinfektion wird das Reinigen von Oberflächen, Wänden und Fußböden verstanden, was auch für den Bereich von Maschinen und Geräten gilt. Hier ist eine Flächendesinfektion entstanden, die diese und weitere Risikobereiche durch hochwirksame Desinfektionsleistung und Reinigungsvermögen abdeckt. Durch kurze Einwirkzeiten wurde eine bessere Materialverträglichkeit entwickelt und umgesetzt.

Surface-/Quick Disinfection

To maintain general hygiene status, periodic surface disinfection is strictly necessary. Not following this form of disinfection creates a breeding ground for the development of pathogens.

The cleaning of surfaces, walls and floors is understood to be under general surface disinfection, which also applies to the range of machinery and equipment. The surface disinfectant has been created to cover these and other risk areas through highly effective disinfecting performance and cleaning power. Through short application times, a better material compatibility is developed and implemented.

SafeLine®

Surface Des

Konzentrat zur Flächendesinfektion und -reinigung

Aldehyd- und phenolfreies Konzentrat zur Desinfektion/Reinigung von Flächen und Inventar

- anwenderfreundliche Wirkstoffkombination
- hohe Reinigungsleistung
- geeignet für den Einsatz in der Lebensmittelindustrie
- für Acrylglas geeignet
- parfümfrei

Anwendungsgebiete:

Gem. MPG:
Desinfektion und Reinigung von Medizinprodukten.
Gem. Biozidrichtlinie:
Zur Desinfektion und Reinigung von Flächen und medizinischem Inventar aller Art. Besonders gut geeignet zur Anwendung in Lebensmittelbereichen und Großküchen.

Wirksamer Bestandteil in

100 g Lösung: 6,66 g Quaternäre Ammoniumverbindungen, Benzyl-C12-18-alkyldimethyl-, -Chloride; 3,33 g Dimethyldidecylammoniumchlorid

Einwirkzeiten:

bakterizid incl. MRSA, fungizid gem. VAH/DGHM Richtlinien	
2% (20g/L)	15 Min.
1% (10g/L)	60 Min.
0,75% (7,5g/L)	240 Min.
Schnelldesinfektion	
7,5% (75g/L)	1 Min.
5% (50g/L)	5 Min.
Wirksam gegen behüllte Viren inkl. HBV, HIV, HCV, Vakzinia, BVDV (begrenzt viruzid gem. RKI-Empfehlung)	
1% (10g/L)	15 Min.
7,5% (75g/L)	1 Min.
Rota-Viren	
0,25% (2,5g/L)	1 Min.
Papova-/Polyoma-Viren	
1% (10g/L)	60 Min.
7,5% (75g/L)	5 Min.

Concentrated disinfectant and cleaner for surfaces

Aldehyde and phenol free concentration for disinfection/cleaning of surfaces and medical equipment

- user-friendly active ingredients
- strong cleaning properties
- for all areas in the food industry
- suitable for acrylic glass
- perfume-free

Range of application:

Acc. to Medical Devices Act: disinfection and cleaning of medical devices .
Acc. to Biocide Directive: disinfection and cleaning of all kinds of surfaces and medical inventory. Also for all areas in the food industry and canteen kitchens.

Active ingredient in 100 g

Solution: 6,66 g Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-18-alkyldimethyl-, -chlorides; 3,33 g Dimethyldidecyl ammonium chloride

Exposure times:

Bactericidal incl. MRSA, fungicidal (C. albicans) acc. to DGHM/VAH-guidelines	
2% (20g/L)	15 min.
1% (10g/L)	60 min.
0,75% (7,5g/L)	240 min.
Quick disinfection	
7,5% (75g/L)	1 min.
5% (50g/L)	5 min.
effective against all enveloped viruses incl. HBV, HIV, HCV, BVDV, Vaccinia (acc. to the guidelines of Robert Koch Institute)	
1% (10g/L)	15 min.
7,5% (75g/L)	1 min.
Rota-Virus	
0,25% (2,5g/L)	1 min.
Papova-/Polyoma-Virus	
1% (10g/L)	60 min.
7,5% (75g/L)	5 min.



Tipp:
Gebrauchslösungen unmittelbar verwenden.
Geeignete Dosierhilfen und Dosiertabellen verwenden.
Behälter beschriften.
Wischtücher und -bezüge täglich waschen und desinfizieren.
Einmaltücher bevorzugen.
Präparatinweise beachten und Schutzkleidung tragen.



5 Liter/litres Art.-No. 780022
Ref.-No. 09941

Tip:
Use solutions immediately. Use appropriate dosage aids and tables. Label containers.
Wash and disinfect with wiping cloths. Favour disposable cloths. Note preparation instructions and wear protective clothing



Surface Des Plus

Konzentrat zur Flächendesinfektion und -reinigung

- aldehyd- und phenolfrei
- anwenderfreundliche Wirkstoffkombination
- hohe Reinigungsleistung
- geeignet für den Einsatz in der Lebensmittelindustrie
- für PVC- und Linoleumböden geeignet

Anwendungsgebiete:

Gem. MPG:
Desinfektion und Reinigung von Medizinprodukten.
Gem. Biozidrichtlinie:
Zur Desinfektion und Reinigung von medizinischem Inventar sowie Flächen aller Art.

Wirksamer Bestandteil in

100 g Lösung: 16 g Quaternäre Ammoniumverbindungen, Benzyl-C12-18-alkyldimethyl-, -chloride

Einwirkzeiten:

bakterizid inkl. MRSA, fungizid gem. VAH/DGHM Richtlinien		
1%	(10g/L)	15 Min.
0,5%	(5g/L)	60 Min.
0,25%	(2,5g/L)	240 Min.
Schnelldesinfektion		
3%	(30g/L)	1 Min.
2%	(20g/L)	5 Min.
Tbc		
0,5%	(5g/L)	60 Min.
Wirksam gegen behüllte Viren inkl. HBV, HIV, HCV, Vakzinia, BVDV (begrenzt viruzid gem. RKI-Empfehlung)		
1%	(10g/L)	15 Min.
Adeno-Viren		
2%	(20g/L)	240 Min.
Rota-Viren		
0,25%	(2,5g/L)	15 Min.
Papova-/Polyoma-Viren		
1%	(10g/L)	60 Min.
Noro-Viren (FCV)		
1%	(10g/L)	120 Min.

Concentrated disinfectant and cleaner for surfaces

- Aldehyde and phenol free
- user-friendly active ingredients
- strong cleaning properties
- for all areas in the food industry
- suitable for PVC and linoleum floorings

Range of application:

Acc. to Medical Devices Act: disinfection and cleaning of medical devices.
Acc. to Biocide Directive: disinfection and cleaning of all kinds of surfaces and medical inventory.

Active ingredient in 100 g

Solution: 16 g Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-18-alkyldimethyl-, -chlorides

Exposure times:

Bactericidal incl. MRSA, fungicidal acc. to DGHM/VAH-guidelines		
1%	(10g/L)	15 min.
0,5%	(5g/L)	60 min.
0,25%	(2,5g/L)	240 min.
Quick disinfection		
3%	(30g/L)	1 min.
2%	(20g/L)	5 min.
Tbc		
0,5%	(5g/L)	60 min.
effective against all enveloped viruses incl. HBV, HIV, HCV, BVDV, Vaccinia (acc. to the guidelines of Robert Koch Inst.)		
1%	(10g/L)	15 min.
Adeno-Virus		
2%	(20g/L)	240 min.
Rota-Virus		
0,25%	(2,5g/L)	15 min.
Papova-/Polyoma-Virus		
1%	(10g/L)	60 min.
Noro-Virus (FCV)		
1%	(10g/L)	120 min.

Tipp:

Für Flächendesinfektionsmittel gilt ein dualer Status. Je nach Zweckbestimmung unterliegen diese dem Biozidgesetz oder dem Medizinproduktegesetz (MPG). Präparate, die im patientennahen Umfeld medizinischer Bereiche angewendet werden, sind Medizinprodukte und mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet. Flächendesinfektionsmittel unterliegen der Gefahrstoff-Verordnung (GefStoffV). EG-Sicherheitsdatenblätter und Betriebsanweisungen sind erforderlich.



5 Liter/litres Art.-No. 780024
Ref.-No. 09950

Tip:

For surface disinfectants, a dual status applies. Depending on the purpose, these are subject to the Biocides Act or the Medical Devices Act (MPG). Preparations which are used in the patient environment of medical areas are medical products and carry the CE mark. Surface disinfectants are subject to the Hazardous Substances Ordinance (GefStoffV). EU safety information sheets and operating instructions are necessary

Quick Des

alkoholische Schnelldesinfektion

- aldehydfrei
- gebrauchsfertig
- für unzugängliche Flächen

Anwendungsgebiete:

Gem. MPG:
Aldehydfreie Desinfektion und Reinigung von alkoholbeständigen Medizinprodukten.
Gem. Biozidrichtlinie:
Zur aldehydfreien Desinfektion und Reinigung von alkoholbeständigen Flächen und alkoholbeständigem medizinischen Inventar.

Wirksamer Bestandteil in

100 g Lösung: 38,9 g Ethanol, 0,06 g Dimethyldidecylammoniumchlorid

Info:

Flächenhygiene ist wesentlicher Bestandteil eines Hygieneplans und ein wichtiger Beitrag zur Infektionsprophylaxe. Grundlage für die Festlegung geeigneter Reinigungs- und Desinfektionsmaßnahmen sind Risikobewertungen. Bei behördlich angeordneten Maßnahmen zur Entseuchung gelten die Bestimmungen nach § 18, Infektionsschutzgesetz (IfSG).

Alcoholic rapid disinfectant

- free from aldehydes
- ready for use
- for inaccessible surfaces

Range of application:

Acc. to Medical Devices Act: Rapid disinfection and cleaning of alcohol-resistant medical devices.
Acc. to Biocide Directive: Rapid disinfection and cleaning of alcohol-resistant surfaces and alcohol-resistant medical inventory.

Active ingredient in 100 g

Solution: 38,9 g Ethanol, 0,06 g Dimethyldidecyl ammonium chloride

Einwirkzeiten:

Bakterizid inkl. MRSA, fungizid (C. albicans) gem. DGHM/VAH-Richtlinien sowie TB-Bakterien (M. terrae)		*2 Min.
HBV, HIV, HCV, BVDV, Vakzinia (begrenzt viruzid gem. RKI-Empfehlung)		1 Min.

*gelistet in der 5-Minuten-Spalte

Exposure times:

bactericidal incl. MRSA, fungicidal (C. albicans) acc. to DGHM/VAH-guidelines as well as TB bacteria (M. terrae)		*2 min.
HBV, HIV, HCV, BVDV, Vaccinia (acc. to the guidelines of Robert Koch Institute)		1 min.

*listed in the 5-minute-column

Info:

Surface hygiene is an essential part of a hygiene plan and an important contribution to infection prevention. The basis for the determination of appropriate cleaning and disinfection measures are risk assessments. For officially ordered decontamination measures, the provisions under § 18, Infection Protection Act (IfSG) apply.



Tipp:

Als Desinfektion wird eine wirkungsvolle Abtötung/Inaktivierung von pathogenen Mikroorganismen definiert, so dass von Oberflächen und Gegenständen keine Infektionsgefährdung ausgehen kann.



1 Liter/litres Art.-No. 780000
Ref.-No. 09920

10 Liter/litres Art.-No. 780002
Ref.-No. 09922

Tip:

Disinfectants are defined as effective killers/deactivators of pathogenic micro-organisms, so that surfaces and objects do not carry an infection risk.



Quick Des Lemon

alkoholische Schnelldesinfektion mit Lemonenduft

- aldehydfrei
- gebrauchsfertig
- für unzugängliche Flächen

Anwendungsgebiete:

Gem. MPG:
Aldehydfreie Desinfektion und Reinigung von alkoholbeständigen Medizinprodukten.
Gem. Biozidrichtlinie:
Zur aldehydfreien Desinfektion und Reinigung von alkoholbeständigen Flächen und alkoholbeständigem medizinischen Inventar.

Einwirkzeiten:

Bakterizid inkl. MRSA, fungizid (C. albicans) gem. DGHM/VAH-Richtlinien sowie TB-Bakterien (M. terrae)	*2 Min.
HBV, HIV, HCV, BVDV, Vakzinia (begrenzt viruzid gem. RKI-Empfehlung)	1 Min.

*gelistet in der 5-Minuten-Spalte

Wirksamer Bestandteil in

100 g Lösung: 38,9 g Ethanol, 0,06 g Dimethyldidecylammoniumchlorid

Info:

Als Reinigen wird das Entfernen von Verunreinigungen bezeichnet, ohne dass eine Abtötung/Inaktivierung von pathogenen Mikroorganismen erfolgt.
Eine regelmäßige Reinigung ist für Flächen, die nicht kontaminiert werden können, und für Oberflächen ohne häufigen Hände- oder Hautkontakt ausreichend.

Alcoholic rapid disinfectant with Lemon flavour

- free from aldehydes
- ready for use
- for inaccessible surfaces

Range of application:

Acc. to Medical Devices Act:
Rapid disinfection and cleaning of alcohol-resistant medical devices.
Acc. to Biocide Directive:
Rapid disinfection and cleaning of alcohol-resistant surfaces and alcohol-resistant medical inventory.

Active ingredient in 100 g

Solution: 38,9 g Ethanol, 0,06 g Dimethyldidecyl ammonium chloride

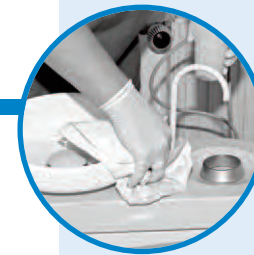
Info:

As cleaning is designated the removal of contaminants, a killing/deactivation of pathogenic micro-organisms takes place otherwise. A standard cleaning is sufficient for surfaces which cannot be contaminated and for surfaces without frequent hand or skin contact.



1 Liter/litres Art.-No. 780000L
Ref.-No. 09924

10 Liter/litres Art.-No. 780002L
Ref.-No. 09925



Quick Des Wipes

Tücher zur Schnelldesinfektion

- aldehydfrei
- gebrauchsfertig
- Tränklösung VAH-gelistet

Anwendungsgebiete:

Gem. MPG:
Aldehydfreie Desinfektion und Reinigung von alkoholbeständigen Medizinprodukten.
Gem. Biozidrichtlinie:
Zur aldehydfreien Desinfektion und Reinigung von alkoholbeständigen Flächen und alkoholbeständigem medizinischen Inventar.

Einwirkzeiten:

Bakterizid inkl. MRSA, fungizid (C. albicans) gem. DGHM/VAH-Richtlinien sowie TB-Bakterien (M. terrae)	*2 Min.
HBV, HIV, HCV, BVDV, Vakzinia (begrenzt viruzid gem. RKI-Empfehlung)	1 Min.

*gelistet in der 5-Minuten-Spalte

Wirksamer Bestandteil in

100 g Lösung: 38,9 g Ethanol, 0,06 g Dimethyldidecylammoniumchlorid

Wet wipes for rapid disinfection

- free from aldehydes
- ready for use
- saturation liquid VAH-listed

Range of application:

Acc. to Medical Devices Act:
Rapid disinfection and cleaning of alcohol-resistant medical devices.
Acc. to Biocide Directive:
Rapid disinfection and cleaning of alcohol-resistant surfaces and alcohol-resistant medical inventory.

Active ingredient in 100 g

Solution: 38,9 g Ethanol, 0,06 g Dimethyldidecyl ammonium chloride

Hinweis:

Öffnen Sie die Nachfüllpackung. Formen Sie aus der geöffneten Packung eine Rolle. Lassen Sie den Inhalt inkl. Beutel direkt in die Spenderdose gleiten. Ziehen Sie aus der Rollenmitte das erste Tuch durch die Öffnung im Deckel der Spenderdose und setzen Sie den Deckel wieder auf die Dose. Bitte befüllen Sie die Dose nur mit einer Nachfüllpackung SafeLine Quick Des Wipes.



Dose/Box
à 120 Tücher/Tissues
Art.-No. 780011
Ref.-No. 09930

Nachfüllpack/Refill
à 120 Tücher/Tissues
Art.-No. 780012
Ref.-No. 09931

Please notice:

Open the refill package. Form a roll from the opened refill package. Put the complete refill package into the box. Pull out the first tissue from the middle of the refill roll and pull it through the opening of the application system. Close the box duly. Please refill the box only with SafeLine Quick Des Wipes.



Quick Des Wipes Lemon

Tücher zur Schnelldesinfektion mit Lemonenduft

- aldehydfrei
- gebrauchsfertig
- Tränklösung VAH-gelistet

Anwendungsgebiete:

Gem. MPG:
Aldehydfreie Desinfektion und Reinigung von alkoholbeständigen Medizinprodukten.
Gem. Biozidrichtlinie:
Zur aldehydfreien Desinfektion und Reinigung von alkoholbeständigen Flächen und alkoholbeständigem medizinischen Inventar.

Wirksamer Bestandteil in 100 g Lösung: 38,9 g Ethanol, 0,06 g Dimethyldidecylammoniumchlorid

Einwirkzeiten:

Bakterizid inkl. MRSA, fungizid (C. albicans) gem. DGHM/VAH-Richtlinien sowie TB-Bakterien (M. terrae)	*2 Min.
HBV, HIV, HCV, BVDV, Vakzinia (begrenzt viruzid gem. RKI-Empfehlung)	1 Min.

*gelistet in der 5-Minuten-Spalte

Wet wipes for rapid disinfection with Lemon flavour

- free from aldehydes
- ready for use
- saturation liquid VAH-listed

Range of application:

Acc. to Medical Devices Act:
Rapid disinfection and cleaning of alcohol-resistant medical devices.
Acc. to Biocide Directive:
Rapid disinfection and cleaning of alcohol-resistant surfaces and alcohol-resistant medical inventory.

Active ingredient in 100 g Solution: 38,9 g Ethanol, 0,06 g Dimethyldidecyl ammonium chloride

Exposure times:

bactericidal incl. MRSA, fungicidal (C. albicans) acc. to DGHM/VAH-guidelines as well as TB bacteria (M. terrae)	*2 min.
HBV, HIV, HCV, BVDV, Vaccinia (acc. to the guidelines of Robert Koch Institute)	1 min.

*listed in the 5-minute-column

Hinweis:

Öffnen Sie die Nachfüllpackung. Formen Sie aus der geöffneten Packung eine Rolle. Lassen Sie den Inhalt inkl. Beutel direkt in die Spenderdose gleiten. Ziehen Sie aus der Rollenmitte das erste Tuch durch die Öffnung im Deckel der Spenderdose und setzen Sie den Deckel wieder auf die Dose. Bitte befüllen Sie die Dose nur mit einer Nachfüllpackung SafeLine Quick Des Wipes.



Dose/Box
à 120 Tücher/Tissues
Art.-No. 780011L
Ref.-No. 09932

Nachfüllpack/Refill
à 120 Tücher/Tissues
Art.-No. 780012L
Ref.-No. 09933

Please notice:

Open the refill package. Form a roll from the opened refill package. Put the complete refill package into the box. Pull out the first tissue from the middle of the refill roll and pull it through the opening of the application system. Close the box duly. Please refill the box only with SafeLine Quick Des Wipes.

Dentale Desinfektion/Reinigung

Auch der Dentalmedizinische Bereich birgt Gesundheitsrisiken die es zu vermeiden gilt. Die gebräuchlichen Desinfektionsmittel zu Reinigung von Flächen, Instrumenten und Maschinen decken weite Teile ab. Hier werden jedoch besondere Anforderungen an die Materialbeschaffenheit und Materialverträglichkeit für Bohrer, Absauganlagen, Löffel und Formen gestellt. Die eigens hierfür entwickelten Desinfektionen und Reiniger gewähren eine optimale Wirkung für Anwender, Patient und Material.

Dental Disinfection/Cleansing

Dentistry areas also pose health risks to be prevented. The commonly used disinfectant for the cleaning of surfaces, instruments and machines covers a large spectrum. Here however, there are special requirements placed on material characteristics and material compatibility for drills, extractors, spoons and moulds. The specially developed disinfectants and cleaners afford an optimal effect for users, patients, and materials.



SafeLine®

Suction Des

Konzentrat zur Reinigung von dentaler Absauganlagen

Hinweis:
Zum optimalen Materialschutz der Anlage ist es unbedingt zu empfehlen, die Desinfektion bei Arbeitsbeginn durchzuführen und das Desinfektionsmittel nicht über Nacht in der Anlage stehen zu lassen.

- materialschonend und reinigungsstark
- besonders schaumarm
- frei von Aktivchlor

Anwendung:
Mindestens zweimal täglich anwenden. Einwirkzeit beachten. Nach Desinfektion der Absauganlage mit klarem Wasser nachspülen. Mit ca. 40-50 °C warmem Wasser verdünnt ansetzen und unverzüglich absaugen. Zuerst Wasser, dann Konzentrat auffüllen. Nicht über Nacht in der Anlage stehen lassen. Nicht mit anderen Präparaten mischen.

Anwendungsgebiete:
Desinfektion, Reinigung und Pflege dentaler Absauganlagen aller Hersteller. Die regelmäßige Verwendung gewährleistet eine hygienisch einwandfreie Absauganlage sowie störungsfreien Betrieb.

Wirksamer Bestandteil in 100 g Lösung: 6,0 g Decylisononyldimethylammoniumchlorid

Einwirkzeiten:	
Bakterizid inkl. MRSA, fungizid (C. albicans) gem. DGHM/VAH 2%	15 Min.
HBV, HIV, HCV, BVDV, Vakzinia-Viren (begrenzt viruzid gem. RKI-Empfehlung) 2%	10 Min.



5 Liter/litres Art.-No. 780065
Ref.-No. 09980

Concentrated disinfection for dental suction systems

- material protecting and strong cleaning power
- low-foaming
- free from active chlorine

Application:
Use at least twice a day. Exposure time to be considered. After disinfection process rinse suction system with clear water. Dilute with warm water (40-50 °C) and extract by suction immediately. First fill in water, then the concentrate. Do not leave the disinfectant in the suction system over night.

Range of application:
Disinfection, cleaning and maintenance of dental suction systems. Regular use guarantees a proper hygienic condition of the suction system.

Active ingredient in 100 g Solution: 38,9 g Ethanol, 0,06 g Dimethyldidecyl ammonium chloride

Exposure times:	
Bactericidal incl. MRSA, fungicidal (C. albicans) acc. to DGHM/VAH guidelines 2%	15 min.
HBV, HIV, HCV, BVDV, Vaccinia (acc. to the guidelines of Robert Koch Institute) 2%	10 min.

Note:
For optimal material protection for the facility, it is absolutely recommended to perform the disinfection at the start of the work day and not to let the disinfectant stand overnight in the facility.

SafeLine®

Suction Clean

Zusatzreiniger für dentale Absauganlagen

- hohe Reinigungskraft
- schaumarm
- optimaler Materialschutz der Absauganlage

Anwendung:
SafeLine Suction Clean ein- bis zweimal wöchentlich anwenden. Je nach Verschmutzungsgrad 50 ml bis 100 ml SafeLine Suction Clean auf 1 Liter auffüllen. Zur Reinigung 2 Liter Lösung frisch ansetzen (Reinigung z.B. in der Mittagspause durchführen). 2/3 der gebrauchsfertigen Lösung durch die Saugschläuche saugen, 1/3 der Lösung ins Mundspülbecken kippen. Nach Ablauf der Einwirkzeit mit klarem Wasser nachspülen. Die Reinigungslösung nicht über Nacht in der Anlage stehen lassen.

Anwendungsgebiete:
Zur regelmäßigen, zusätzlichen Reinigung von dentalen Absauganlagen, Mundspülbecken und Abflussschläuchen.

Einwirkzeiten:	
Je nach Verschmutzungsgrad: 5 - 10% bei einer Einwirkzeit von 1,5 bis 2 Stunden	
Zusammensetzung:	
Organische Säuren, Komplexbildner, Korrosionsschutz, Lösungsvermittler	

Tipp:
Die beste Reinigungswirkung wird bei einer Einwirkzeit von ca. 1,5 bis 2 Stunden erzielt. Nach Ablauf der Einwirkzeit mit klarem Wasser nachspülen, um gelöste Verschmutzungen komplett aus den Schläuchen zu entfernen. Die Reinigungslösung nicht über Nacht in der Anlage stehen lassen.



1 Liter/litre Art.-No. 780066
Ref.-No. 09981
5 Liter/litres Art.-No. 780067
Ref.-No. 09982

Additional cleaner for dental suction systems

- strong cleaner power
- low foaming
- optimal material protection of the extraction unit

Application:
Use SafeLine Suction Clean one or two times a week. Depending on degree of pollution use 50 to 100 ml SafeLine Suction Clean for 1 liter working solution. For each cleaning process use 2 liters of freshly prepared working solution. Rinse suction system with clear water after exposure time has elapsed. Do not leave the working solution in the suction system over night!

Range of application:
For the regular, additional cleaning of dental suction systems, spittoon bowls and run-off tubes.

Exposure times:	
Depending on degree of soiling: 5 to 10% at 1.5 to 2 hours	
Composition:	
Organic acids, complexing agents, corrosion inhibitor, solubilizer	

Tip:
The best cleaning efficiency will be obtained with a contact time of approx. 1.5 to 2 hours. Upon termination of the contact time rinse with clear water in order to remove solved fouling completely in the tubes. Do not leave cleaning solution in the equipment over night.



Tray Clean

Konzentrat zur Reinigung von dentalmedizinischen Abdrucklöffeln

- löst Alginate und Zemente in kürzester Zeit
- sehr gute Materialverträglichkeit
- hohe Reinigungsleistung

Anwendung:

Je nach Verschmutzung eine 5 - 10 %ige Anwendungslösung herstellen (50 - 100 ml Konzentrat mit Wasser auf 1 Liter auffüllen). Die Verwendung von warmem Wasser (max. 40 °C) erhöht die Reinigungsleistung. Abdrucklöffel und Instrumente grob vorreinigen und in die Anwendungslösung einlegen. Einige Stunden oder über Nacht einwirken lassen. Abdrucklöffel und Instrumente anschließend unter fließendem Wasser mit einer Bürste von gelösten Schmutzpartikeln reinigen.

Anwendungsgebiete:

Selbsttätige Reinigung von dentalmedizinischen Abdrucklöffeln. Hohe Reinigungskraft bei Resten von Alginaten, Haftlacke und Zementen. Auch geeignet zur Reinigung von dentalmedizinischem Instrumentarium aus Kunststoffen, nichtrostenden Metallen und eloxiertem Aluminium. Im Ultraschallbad einsetzbar.

Zusammensetzung:

Anionische Tenside 5 - 15 %.



5 Liter/litres Art.-No. 780077
Ref.-No. 09985

Cleaning concentrate for dental trays

- removes alginate and dental cements in short time
- excellent material compatibility
- strong cleaning power

Application:

Depending on degree of soiling prepare a 5-10 % working solution (50 to 100 ml concentrate to be filled up with water to 1 liter). Warm water (max. 40° C) enhances the cleaning properties. Pre-clean trays and instruments first and then immerse them in the working solution. Let the solution act for some hours or over night. Remove dirt particles from trays and instruments under flowing water by using a suitable brush or scrubber.

Range of application:

Self-acting cleaner for dental trays. Strong cleaning power to remove alginate, adherence material and dental cements. Suitable to clean dental instruments made of plastics, stainless steel and anodized aluminium. Can be used in ultrasonic bath.

Zusammensetzung:

Anionic surfactants 5 - 15 %.

Prent Des

Lösung zur Desinfektion und Reinigung von Abformungen und zahntechnischen Werkstücken

- gebrauchsfertig
- garantierte Dimensionsgenauigkeit
- greift die Oberflächen nicht an

Anwendung:

Werkstücke aus Alginaten und Hydrokolloiden kurz eintauchen und anschließend 10 Min. abtrocknen lassen. Andere Materialien 10 Min. in die Lösung einlegen, anschließend mit Wasser abspülen.

Anwendungsgebiete:

Gebrauchsfertige Lösung zur schnellen Desinfektion und gründlichen Reinigung von zahntechnischen Werkstücken und Prothetikmaterial wie Abformungen aus Polyether, A/C Silikonen, Alginaten und Hydrokolloiden.

Wirksame Bestandteile in

100 g Lösung: Benzalkoniumchlorid 0,48 g; Glyoxal 0,20 g; Glutaraldehyd 0,01 g

Einwirkzeiten:

bakterizid inkl. MRSA, fungizid (C. albicans) gem. DGHM/VAH-Richtlinien. geprüft bei hoher Belastung:	5 Min.
HBV/HIV/HCV, BVDV (begrenzt viruzid gem. RKI-Empfehlung)	10 Min.
Vakzinia-Viren	10 Min.



Hinweis:

Gemäß UVV sind beim Umgang mit nicht für die Haut bestimmten Desinfektionsmitteln Schutzhandschuhe zu tragen. Haut- und Augenkontakt mit der Gebrauchslösung vermeiden. Benetzte Hautpartien sofort mit viel klarem Wasser spülen. Vor Kindern sicher aufbewahren. Nicht einnehmen.



5 Liter/litres Art.-No. 780076
Ref.-No. 09983

Liquid solution for disinfection and cleaning of dental impressions and prosthetic dentistry materials

- ready for use
- does not influence dimensional accuracy
- no corrosion of surfaces

Application:

Immerse dental components made of alginates and hydrocolloids shortly and then let them dry for 10 minutes. Other materials please immerse for 10 minutes and rinse them with clear water afterwards.

Range of application:

Ready for use solution for a rapid disinfection and efficient cleaning of dental components and prosthetic dentistry material such as dental impressions made of polyethers, A/C silicones, alginates and hydro-colloids.

Active ingredient in 100 g

Solution: benzalkoniumchloride 0,48 g; Ethandial 0,20 g; Glutaraldehyde 0,01 g

Exposure times:

Bactericidal incl. MRS, fungicidal (C. albicans) acc. to DGHM/VAH-guidelines tested at high bio burden level	5 min.
HBV, HIV, HCV, BVDV (acc. to the guidelines of Robert Koch Institute)	10 min.
Vaccinia virus	10 min.

Note:

According to UVV, wear protective gloves when handling particular disinfectants which should not come in contact with skin. Avoid skin and eye contact with the solution. Wash contaminated skin with plenty of clean water immediately. Keep out of reach of children. Do not ingest.

Zubehör Desinfektion

Um optimal arbeiten zu können, braucht man auch die richtigen Mittel.

So kommt es bei der Desinfektion auf die richtige Dosierung an, damit sich Verbrauch und Desinfektionserfolg im Gleichgewicht befinden.

Disinfectant Accessories

In order to work optimally, you need the right tools.

Arrive at the correct dosage, so that consumption and disinfection success are in balance.

Safeline Wipes

Spendersystem für Desinfektionslösungen

Unsere Petsorb™ Rollen, Fasermischung aus PET, wurden entwickelt für eine optimale Wirkstoffabgabe in Kombination mit den Safeline® Desinfektions-tränklösungen.

Die robusten, nassfesten und fusselfreien Tücher aus hochwertigem Vliesstoff verfügen über ein hervorragendes Adsorptionsverhalten, so dass eine ausreichende Abgabe der Desinfektionswirkstoffe erfolgt. Die Tücher sind hygienisch einzeln verpackt in einem Klarsichtbeutel mit Chargenetikett. Die Tücher sind mit oder ohne Lochstruktur erhältlich. Die passenden Spendereimer sind ebenfalls in unserem Programm enthalten.

1 - D-Wipes Small Petsorb™
für 3,4 Liter Eimer
Menge: 70 Tücher
Grammatur: $\pm 50 \text{ g/m}^2$
Tuchformat: ca. 25 x 25 cm
Struktur: fein gelocht

2 - V-Wipes Petsorb™
für 6,2 Liter Eimer
Menge: 90 Tücher
Grammatur: $\pm 55 \text{ g/m}^2$
Tuchformat: ca. 37 x 20 cm
Struktur: glatt ungelocht

3 - M-Tex-Wipes Petsorb™
für 6,2 Liter Eimer
Menge: 60 Tücher
Grammatur: $\pm 50 \text{ g/m}^2$
Tuchformat: ca. 30 x 34 cm
Struktur: grob gelocht

4 - Spendereimer 3,4 Liter
aus hochwertigem Kunststoff
Inhalt: 3,4 Liter
Höhe: 156 mm

5 - Spendereimer 6,2 Liter
aus hochwertigem Kunststoff
Inhalt: 6,2 Liter
Höhe: 212 mm

Dispenser Systems for Sterilising Solution

Our Petsorb™ reels, PET fibre blend, were designed for an ideal active substance release in combination with the Safeline® sterilisation solution. The robust, wet strength and lint free wet cloths made from high-quality fleece, possess an excellent adsorption performance so that a sufficient dispensing of the sterilisation substance will occur.

The wet cloths are hygienically packaged separately in a transparent bag with label.

The wet cloths are available with or without hole-structure.

The dispensing buckets are also available in our product range.

1 - D-Wipes Small Petsorb™
for 3,4 Litres bucket
Quantity: 70 sheets
Grammage: $\pm 50 \text{ g/m}^2$
Sheet size: approx. 25 x 25 cm
Structure: Finely perforated

2 - V-Wipes Petsorb™
for 6,2 Litres bucket
Quantity: 90 sheets
Grammage: $\pm 55 \text{ g/m}^2$
Sheet size: approx. 37 x 20 cm
Structure: Smooth non-perforated

3 - M-Tex-Wipes Petsorb™
for 6,2 Litres bucket
Quantity: 60 sheets
Grammage: $\pm 50 \text{ g/m}^2$
Sheet size: approx. 30 x 34 cm
Structure: Rough perforated

4 - Refill bucket 3,4 Litres
made of high quality plastic
Content: 3,4 Litres
Height: 156 mm

5 - Refill bucket 6,2 Litres
made of high quality plastic
Content: 6,2 Litres
Height: 212 mm



1 - Art.-No.: 742025
Ref.-No. 742025



2 - Art.-No.: 742022
Ref.-No. 742022



3 - Art.-No.: 742024
Ref.-No. 742024



4 - Art.-No.: 780090
Ref.-No. 09995-M



5 - Art.-No.: 780091
Ref.-No. 09995-L



Kanisterdosierpumpe
mit 30 ml Hub, passend für
5 oder 10 Liter Kanister

Canister dosage pump
with 30 ml dosage per lift pres-
sure, fits for 5 or 10 Litres canister

Art.-No.: 780097
Ref.-No. 09996-DP-XL

Kanisterschlüssel
zum Öffnen von 5, 10 und 30 Liter
Kanistern

Canister Key
for easy opening. Fits on to 5; 10
and 30 Litres canister

Art.-No.: 780099
Ref.-No. 09996-KS

Dosierflasche
1000 ml mit 60 ml Kammer

Dosage Bottle
1000 ml with 60 ml chamber

Art.-No.: 780096
Ref.-No. 09996-DF

Desinfektionswannen
geeignet für alle Desinfektionsmittel
Set mit Wanne, Sieb und Deckel
Hochwertiger Kunststoff, weiß

Disinfection tubs
suitable for for all Disinfection products
Set with tub, lid and strainer
High quality plastic, white

Dosierpumpe
passend für 500/1000 ml
Flaschen

Canister dosage pump
fits for 500/1000 ml
bottles

Art.-No.: 780079
Ref.-No. 09996-DP

Sprühkopf
für 1 Liter
Keulenflasche

Spray Head
for club bottle 1 Litre

Art.-No.: 780095
Ref.-No. 09996-SK

Kanisterumfüllhahn
für 5, 10 und 30 Liter Kanister

Decanting tap
for 5, 10 and 30 Litres canister

Art.-No.: 780098
Ref.-No. 09996-KH

Inhalt/Contents	Art.-No.	Ref.-No.
1 Liter/litre	780100	09997-1
3 Liter/litres	780103	09997-3
4 Liter/litres	780104	09997-4
5 Liter/litres	780105	09997-5
10 Liter/litres	780106	09997-10



Wandspender Metall
mit Aluminium Gehäuse, Edelstahl-
pumpe und Edelstahl Armhebel.
Autoklavierbar.
Spender wird Montagefertig geliefert



Wall mounted dispenser metal
with housing made of aluminum, pump
and oscillating arm made of stainless
steel. Autoclavable.
Delivered ready to install.

Flaschengröße Size of bottle	Armhebel Oscillating arm	Art.-No.	Ref.-No.
500 ml	kurz/short	780086	09993-KH
500 ml	lang/long	780087	09993-LH
1000 ml	kurz/short	780088	09994-KH
1000 ml	lang/long	780089	09994-LH

Wandspender Metall
mit Aluminium Gehäuse und Edelstahl
Armhebel. Autoklavierbar.
Spender wird Montagefertig geliefert



Wall mounted dispenser metal
with housing made of aluminum,
oscillating arm made of stainless steel.
Autoclavable.
Delivered ready to install.

Flaschengröße Size of bottle	Armhebel Oscillating arm	Art.-No.	Ref.-No.
500 ml	kurz/short	780082	09991-KH
500 ml	lang/long	780083	09991-LH
1000 ml	kurz/short	780084	09992-KH
1000 ml	lang/long	780085	09992-LH

Wandspender Kunststoff
Armhebel aus hochwertigem
Kunststoff.
Spender wird Montagefertig geliefert



Wall mounted dispenser plastic
Oscillating arm made of high quality
plastic.
Delivered ready to install.

Flaschengröße Size of bottle	Armhebel Oscillating arm	Art.-No.	Ref.-No.
500 ml	lang/long	780080	09990-500
1000 ml	lang/long	780081	09990-1000



Desinfektionspläne für Arzt- und Zahnarztpraxen sowie für Pflege- und Altenheime gemäß den gesetzlichen Vorschriften, sowie Datenblätter, Sicherheitsdatenblätter, Betriebsanweisungen und Zertifikate, können Sie bei Ihrem zuständigen Verkäufer anfordern.

Disinfection plans for medical and dental practices as well as for nursing and rest homes according to the legal specifications, as well as data sheets, safety data sheets, operating instructions and certificates can be requested from your responsible salesman.

Infektionsschutzgesetz:

§ 18 IfSG: behördlich angeordnete Entseuchungen und Entwesungen

§ 36 IfSG: Einhaltung der Infektionshygiene

Empfehlungen des Robert-Koch-Instituts:

- Anforderungen an die Hygiene bei der Aufbereitung von Medizinprodukten
- Anforderungen an die Hygiene bei der Aufbereitung flexibler Endoskope und endoskopischen Zusatzinstrumentarium
- Anforderungen der Hygiene an die baulich-funktionelle Gestaltung und apparative Ausstattung von Endoskopieeinheiten
- Liste der geprüften und anerkannten Desinfektionsmittel- und Verfahren
- Prüfung und Deklaration der Wirksamkeit von Desinfektionsmittel gegen Viren

Berufsgenossenschaftliche Regeln und Vorschriften:

BGV A 1:	Unfallvorschrift Grundsätze der Prävention
BGR 250/TRBA 250:	Biologische Arbeitsstoffe im Gesundheitswesen und in der Wohlfahrtspflege
BGR 198:	Einsatz von Schutzbekleidung
BGR 195:	Einsatz von Schutzhandschuhen
BGR 206:	Desinfektionsarbeiten im Gesundheitsdienst

Infection Protection Act:

§ 18 IfSG: officially ordered disinfection and disinfestations

§ 36 IfSG: compliance with infection hygiene

Recommendations of Robert-Koch-Institute:

- Requirements for hygiene on preparation of medical products
- Requirements for hygiene on preparation of flexible endoscopes and endoscopic additional equipment
- Requirements for hygiene on the structurally functional design and instrumentation of endoscope units
- List of certified and approved disinfectants and disinfecting processes
- Examination and declaration of effectiveness of disinfectants against viruses

Rules and Regulations of the Professional Association:

BGV A 1:	Accident provision policy of prevention
BGR 250/TRBA 250:	Biological substances in public health sector and in public welfare
BGR 198:	Use of protective clothing
BGR 195:	Use of protective gloves
BGR 206:	Disinfection operations in medical service

28

Safeline